BAKING TRANSLATIONS!

LOOKING FOR NEW MEMBERS

WE'RE A NON-PROFIT TRANS-LATION GROUP

LOOKING FOR

- Redrawers
- JP → ENG/SPA Translators
- Proof Readers
- Correctors

FOR THE FOLLOWING MANGA

- SANDA
- Skip & Loafer
- Books Bought With Taxpayer's Money
- Wolf-Chan is Trying to Feign Indifference

REQUIREMENTS

- Dependable schedule
- Decent in translation
- Decent in redrawing

APPLY NOW!

discord.gg/NE55xFD9GX

KIND.

SOMEONE WHO IS...

◆THE ANSWER HE GIVES AFTER HESITATING

[SANDA(サンダ)]

HOW DO I GET PEOPLE TO BELIEVE IN SANTA CLAUS?

I THOUGHT A LOT ABOUT HOW PEOPLE CAN TRUST MY EXISTENCE...

NONE OF THEM RING A BELL.

SOMEONE WHO... WILL HELP

SOMEONE WHO WON'T EVER LIE...

BUT ONE THING IS FOR SURE.

IT'S TOO DIFFICULT FOR A 14 YEAR-OLD LIKE ME.

I DON'T KNOW...

SANDA

CHAPTER 41: BECAUSE I'M HERE

AN EMOTIONAL BLOW!

CHILDREN DON'T TRUST WEAK ADULTS!

YO

ぐ～ん,

STORY

SANDA REALIZES THAT HE WANTS THE CHILDREN TO BELIEVE IN HIM. WITH THESE FEELINGS HE ACCURATELY PUNCHES OOSHIBU.

HE DODGED IT!

TCH

PR-PR-PRINCI-PAL OO-SHIBU!!

!?

YOU... WENT WAY TOO FAR!

THAT WAS DANGER-OUS!

HOW OLD DO YOU THINK HE IS...?

THIS IS ASS-AULT!

I'LL CALL A DOCTOR!

I'LL CALL A DOCTOR!

PRINCIPAL OOSHIBU, ARE YOU HURT?

PLEASE, TAKE IT EASY...

(Bums)

TO AGE ...

I REFUSE ...

THAT SCAR... HE'S GOING OUT OF CONTROL!

AH...!

EVERYONE GET OUT! IT'S DANGEROUS HERE! LET GO OF HIM!

I REFUSE TO AGE.

I REFUSE TO AGE.

(NUNS)

I'M FINE.

THANK YOU SO MUCH FOR YOUR KIND CONCERN.

LET'S JUST TAKE A MOMENT TO HAVE SOME ADULT TALK, MR. S

(C)GHNG)

BECAUSE OF YOU, I HAVE BEEN TREATED LIKE AN OLD MAN TWICE.

ARE YOU READY FOR THIS, MR. S?

カン

IT'S ABOUT TIME YOU GOT A CLEAR PUNISHMENT FOR WHAT YOU'VE DONE, AND THIS TIME...

カン...

IF I HADN'T BEEN TRAINING, MY SCARS WOULD HAVE BEEN SHOWN AGAIN.

AND WHAT'S THE PUNISH -MENT?

...

IN THIS PLACE, NO ONE CAN SEE US.

ヒュウウ...

YOU WILL DIE HERE.

UH

I REJECT RESPECT FOR THE ELDERLY

YOU'RE NOT BEING NICE HERE.

WHAT'S THAT, OLD MAN?

!?

!?

トッ

!?

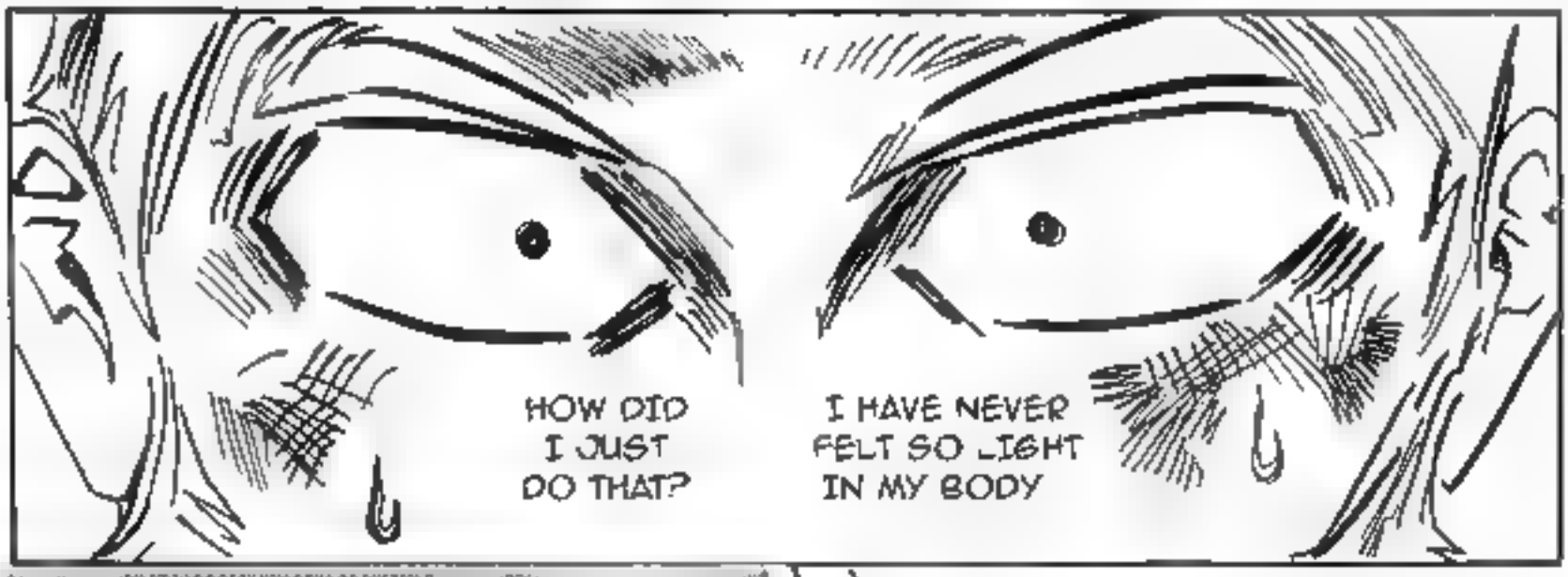
=!9...

??

THAT I... DODGED... HIS ATTACK?

WAS THAT THE FIRST TIME...

...ちちち


HOW DID I JUST DO THAT?
I HAVE NEVER FELT SO LIGHT IN MY BODY

TOWARDS THE WIND!!
I'M GOING TO TURN MY SLEDS
ヒュー!
THIS CAN'T BE A COIN-CIDE-NCE. REMEM-BER WHAT JUST HAPPEN-ED!

LIKE FEATH -ERS

TCH

ヒュウウ"

TAKING ADVANTAGE OF THE STRONG WINDS ABOVE...

...AND MOVE THE SLED!

ヒュー"

YOU'RE LIKE A DRUNKEN OWL!

SEEMS LIKE YOU'RE LIVELIER THAN ON THE GROUND!

IT'S LIKE

I DIDN'T KNOW YOU COULD MOVE SO MUCH IN THE AIR.

MAYBE WITH JUST THE RIGHT CONDI-TIONS

(NEXT)

THE LAID-BACK SANTA CLAUS

I ORDERED SOME OLD BOOKS FOR YOU, SANTA!

HOW IS THIS FLYING?

やのフロース

HE'S ON SOME KIND OF SLED AND HE'S BEING PULLED BY ANIMALS AND HE'S FLYING...

THANK YOU, AMAYA! SO THIS IS SANTA...

IT'S MORE LIKE THE STEREOTYPE OF SANTA AT THE TIME

THAT'S PRETTY CRAZY...

I CAN'T DO -MAGIC

OR AN.. ENGINE? MAGIC?

IS HE USING THE WIND TO HIS ADVAN -TAGE.

TO HAVE A CHILD TODAY BELIEVE IN THIS EXIST -ENCE..

THINKING ABOUT IT, THAT'S NOT AN EASY TASK

TO BE HONEST, I-DIDN'T BELIEVE IN HIM AT FIRST

NOW I BELIEVE IN MYSELF MORE THAN ANYONE ELSE

"BELIEVE IN HIM"..

BECAUSE I'M HERE.

WELL, IT LOOKS LIKE YOU PUT UP A GOOD FIGHT, BUT...
キュル…
I NEVER THOUGHT I'D HAVE MORE THAN JUST MY SURGICAL SCARS.

A-

IF YOU'RE NOT AWARE OF WHERE YOU STAND, YOU'RE NOT READY TO WIN YET.

(2-22)

トン

CALL ME...

I LOST AGAIN.

SHIT!!

CALL THE REIN -DEER!

EH

GUH

...
WHAT
WAS
THAT?

WHERE DID THAT SUDDEN VOICE COME FROM...?

次号 No.27 につづく

LOOKING FOR RECRUITS!!

TS, RD: RHYE.BREAD_ (IG)
TN: NUMBUH1 (HYBRIDGUMI)
QC1: MONOCHROM_SHADE420 (IG)
QC2: A_DOMINICAN_VACCUM_CLEANER (IG)

ANOTHER CHAPTER DOWN! WE'RE ALMOST PAST THE SPANISH TRANSLATION! JOIN THE SERVER!

ALSO, TRIED COOKING FRIED TENDER TUESDAY, SHIT WAS KINDA BLAND, THE SAUCE I STOLE FROM WORK WAS THE ONLY SAVING GRACE TBH :/, BUT IT WAS A GOOD ATTEMPT

BAKER'S DISCORD:
https://discord.gg/NE55xFD9GX

HYBRIDGUMI'S DISCORD:
https://discord.gg/bKZaCV5ymf